



ZMLUVA O VÝPOŽIČKE DIELA

Z136/2023-21

uzavretá podľa ustanovení § 659 - 662 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v zmysle ustanovení §12 a §15 zákona č. 206/ 2009 Z.z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:

(ďalej len „Zmluva“)

POŽIČIAVATEĽ:

Ľuba Belohradská

Adresa:

nar.:

číslo OP: /

Telefón: -

E-mail: -

(ďalej len Požičiavateľ)

a

VYPOŽIČIAVATEĽ:

Slovenská národná galéria

Riečna 1, 815 13 Bratislava

IČO: 00 164 712

IČ DPH: SK2020829943

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Č. účtu: SK85 8180 0000 0070 0011 7526

Štatutárny orgán: Alexandra Kusá, PhD., generálna riaditeľka

Telefón: +421.2.20476100

E-mail: sng@sng.sk

(ďalej len SNG alebo Vypožičiavateľ)

Článok 1

Predmet zmluvy

Ľuba Belohradská bezodplatne požičiava vypožičiavateľovi diela zo svojho súkromného majetku: ks

Autor	Názov diela	Datovanie	Technika	Rozmery	Poznámka

na účely prezentácie v rámci výstavy v Schaubmarovom mlyne v Pezinku s názvom *Na kusy / Fragment a torzo vo výtvarnom umení*. Výstava sa uskutoční v termíne 27.5.2023 – 30.4.2024.

Miesto realizácie: Slovenská národná galéria – Schaubmarov mlyn, Cajlanská 255, 902 01 Pezinok.

Výpožičná doba: /

Celková poistná suma:
(ďalej len „dielo“)

Požičiavateľ prehlasuje, že dielo je jeho výlučným vlastníctvom a neviaznu na ňom žiadne ťarchy a bremená. Požičiavateľ sa zaväzuje nahradiť vypožičiavateľovi všetku škodu, ktorá by vznikla v dôsledku nepravdivosti tohto tvrdenia.

Článok 2

Poistenie

1. SNG sa zaväzuje poistiť prepravu diela. Originál alebo kópiu poistnej zmluvy musí SNG predložiť najneskôr pri preberaní diela na transport. V prípade nepredloženia originálu alebo kópie poistnej zmluvy si Požičiavateľ vyhradzuje právo dielo nevydať.
2. SNG sa zaväzuje, že počas celého trvania výpožičnej doby bude dielo poistené voči všetkým rizikám (vrátane prírodných katastrof a násiliu každého druhu).

Článok 3

Zodpovednosť vypožičiavateľa

1. Vypožičiavateľ zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia diela.
2. Ak príde k poškodeniu alebo znehodnoteniu diela, resp. jeho častí počas trvania výpožičnej doby, SNG o tom Požičiavateľa bezodkladne informuje. Následne vypožičiavateľ navrhne nápravu napr. reštaurátorský zásah na vlastné náklady. V prípade, že Požičiavateľ s navrhovaným riešením nebude súhlasiť, uhradí Vypožičiavateľ Požičiavateľovi škodu, pričom náhrada škody môže dosiahnuť maximálne výšku stanovenej poistnej sumy uvedenej v článku 1 tejto zmluvy.
3. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia diela, Vypožičiavateľ uhradí škodu v plnej výške.
4. Náhrada škody podľa bodu 2 alebo 3 tohto článku bude prioritne hradená z poistného plnenia podľa príslušnej poistnej zmluvy uzatvorenej podľa článku 2 tejto zmluvy.

Článok 4

Transport

1. Vypožičiavateľ uhradí všetky náklady spojené s prepravou. Vypožičiavateľ si dielo prevezme na adrese dohodnutej s Požičiavateľom a po skončení výpožičky ho vráti na rovnakú adresu ak sa s Požičiavateľom nedohodnú inak.

Článok 5

Ochrana a bezpečnosť

1. Vypožičiavateľ je povinný zaistiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť diela, najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátu, dodržanie klimatických podmienok inštalácie. Vypožičiavateľ sa zároveň zaväzuje rešpektovať prípadné ďalšie podmienky vystavenia a inštalácie špecifikované v článku 6 tejto zmluvy, ak také sú.

2. SNG sa zaväzuje, že na diele nebude realizovať žiadne zmeny a zásahy, napr. za účelom upevnenia nápisu, prilepovania, dodatočnej fixácie atď. Na diele nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce bez predchádzajúceho súhlasu Požičiavateľa. Čistenie diela a/alebo jeho adjustácia (napr. rám, podložka, upevnenie nosných očiek a pod.) sa môže uskutočniť výlučne reštaurátorom SNG alebo SNG povereným pracovníkom. Tak isto je neprípustné vytváranie akýchkoľvek kópií, odliatkov a replík.
3. Špecifické požiadavky na obalový materiál: **múzejný štandard**, balenie diela si vyžaduje zvýšenú opatrnosť, aby sa zabránilo poškodeniu.

Článok 6

Inštalácia a deinštalácia

1. Inštaláciu a deinštaláciu diela môže uskutočniť len odborný pracovník SNG alebo pracovník poverený SNG.
2. Špecifické požiadavky na inštaláciu: **žiadne**.

Článok 7

Repro práva

1. Požičiavateľ súhlasí aby SNG vyhotovila digitálnu reprodukciu diela za účelom reprodukovania diela v publikácii / katalógu k výstave, propagácie expozície, sprievodných programov, vedeckej či vzdelávacej činnosti a ďalších činností súvisiacich s odbornými činnosťami SNG. Uverejňovanie diela vo filme, v televízií, na iné účely ako na propagáciu expozície resp. inej odbornej činnosti SNG, je možné len so súhlasom Požičiavateľa. Vyhотовovanie pohľadníc, tlačovín, diapozitívov a iných reprodukcii je povolené len po predchádzajúcej dohode s Požičiavateľom.
2. Požičiavateľ súhlasí, že z diela bude vyhotovená digitálna rozmnoženina a že táto bude zaradená do digitálnej databázy kultúrnych objektov, napr. do informačného systému CEDVU, s možnosťou priameho vyhľadávania v tejto databáze a to aj prostredníctvom verejnej siete internet.
3. Požičiavateľ súhlasí, že poskytnutý súhlas zahŕňa aj sprístupňovanie diela verejnosti, verejný prenos diela prostredníctvom portálu www.webumenia.sk v podobe náhľadu digitálnej rozmnoženiny, alebo prostredníctvom iného portálu/informačného systému akýmkoľvek spôsobom, napr. stiahnutím na pevný disk alebo iné pamäťové médium, ako aj použitie digitálnej rozmnoženiny verejnosťou poskytované odplatne alebo bezodplatne.
4. Požičiavateľ berie na vedomie a súhlasí, že Vypožičiavateľ nenesie zodpovednosť za škody spôsobené verejným sprístupnením digitálnej rozmnoženiny tretími stranami alebo verejnosťou.

5. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že pri každej publikácii diela resp. dokumentácii k dielu, bude uvedený Požičiavateľ vo forme: *Súkromná zbierka* (prípadne v angličtine: *Private collection*). Prípadne je možné uviesť že ide o dlhodobú výpožičku.
6. V prípade, ak Vypožičiavateľ bude vydávať sprievodné publikácie k expozícii s reprodukciami diela, zaväzuje sa, že dodá Požičiavateľovi bezodplatne a bez vyzvania najmenej 1 (jeden) výtlačok z každej jazykovej mutácie.

Článok 8

Všeobecné zmluvné podmienky

1. Dielo ostáva vo vlastníctve Požičiavateľa a môže byť použité len na účely uvedené v tejto zmluve. S dielom sa nesmie bez súhlasu Požičiavateľa akýmkoľvek spôsobom disponovať, premiestňovať ho alebo ho ďalej požičiavať. V prípade výpožičky diela tretej strane sa Vypožičiavateľ (SNG) zaväzuje poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť (prístup k dielu, prípravu na transport, záznam o stave diela a pod.). Každá takáto výpožička predpokladá zmluvný vzťah Požičiavateľa a tretej strany.
2. Stav diela sa potvrdí protokolárnym zápisom pri preberaní diela. Protokol o stave diela vyhotoví k momentu jeho odovzdania kvalifikovaný pracovník SNG (kurátor a reštaurátor), podpíšu ho zodpovední zástupcovia Požičiavateľa a Vypožičiavateľa.
3. Požičiavateľ je oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči Vypožičiavateľovi vyžiadať si dielo zo závažných dôvodov späť.
Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - každé porušenie povinností Vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti Vypožičiavateľom.
4. Žiadosť o predĺženie výpožičnej doby je potrebné písomne oznámiť Požičiavateľovi najneskôr štyri týždne pred pôvodne plánovaným ukončením výpožičnej doby.
5. Všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí Vypožičiavateľ.
6. Zmeny a doplnky k tejto zmluve musia mať písomnú formu. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú písomnou formou.
7. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 ods.1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za



dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v registri.

8. Táto zmluva je vyhotovená v 3 (troch) vyhotoveniach, z ktorých 2 (dve) dostane SNG a 1 (jedno) Požičiavateľ.

za SNG:

za Požičiavateľa:

.....
Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

.....
Ľuba Belohradská

v dňa

v dňa